The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

PC.DEL/1370/20 20 October 2020

RUSSIAN Original: ENGLISH

Миссия США при ОБСЕ



О событиях в Нагорном Карабахе и вокруг него

Выступление Заместителя Главы Миссии Кортни Остриен на заседании Постоянного совета в Вене 16 октября 2020 года

Благодарю делегацию Франции за то, что она распространила наше Совместное заявление Сопредседателей Минской группы. В своем национальном качестве я хотела бы отметить, что Соединенные Штаты приветствовали совместное заявление от 10 октября, в котором было объявлено о достижении соглашения о гуманитарном прекращении огня. Мы призываем стороны незамедлительно предпринять шаги по выполнению своих обязательств по этому соглашению в полном объеме. Как Сопредседатель Минской группы, США глубоко обеспокоены продолжающимся насилием. Мы вновь повторяем настоятельные призывы Сопредседателей в их заявлении от 13 октября к Армении и Азербайджану предпринять немедленные шаги для полного выполнения взятых 10 октября обязательств с целью предотвращения катастрофических последствий для региона. Мы встревожены ростом числа жертв среди гражданского населения и сожалеем о гибели людей.

Мы выражаем наши соболезнования семьям погибших и раненых. Соединенные Штаты самым решительным образом осуждают продолжающееся насилие вдоль линии соприкосновения, в том числе нападения, включающие, согласно сообщениям, удары по гражданскому населению на территории Армении и Азербайджана.

Мы призываем стороны в полной мере соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, в том числе обязательства, связанные с защитой гражданского населения и гражданских объектов. Мы вновь заявляем, что участие внешних сторон в конфликте лишь усугубляет ситуацию.

Призываем стороны соблюдать гуманитарное прекращение огня и активно поддерживать работу Сопредседателей и Личного представителя Действующего председателя ОБСЕ, которые вместе с Международным комитетом Красного Креста готовы содействовать возвращению военнопленных, заключенных и останков.

Мы также призываем Министров иностранных дел Армении и Азербайджана воздерживаться от подстрекательской риторики и действий и в срочном порядке активизировать свои усилия по завершению предметных переговоров для достижения урегулирования на основе хорошо известных сторонам базовых принципов.

Благодарю вас, г-н Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.

Wagramerstr. 17-19, 1220 Vienna, Austria Tel: (+43-1) 313390 usosce@state.gov http://osce.usmission.gov